# Lesson 31 熱い物、辛い物をお出しする時の注意喚起 Please take care as the contents are hot.

# Restaurant

#### Conversation

Waiter : Here is your grilled fish. Please be careful not to choke as there may be some small

bones. Your nabe is coming right up.

Customer : Oh, thank you very much.

Waiter : Here is your nabe. I will light the flame now, please take care as the contents are

**hot.** It will come to a boil in a few minutes, then you can turn it down to simmer. Use this switch here. Make sure not to let it boil over. The soup may splash and

scald you. Watch out when you eat too. It's piping hot!

Customer: Thank you very much, I'll be careful.

Waiter : After it has simmered for a while it's best to turn off

the burner completely, otherwise the burner might

overheat. How is the fish?

Customer: It's lovely. I haven't come across many bones at all.

Waiter : Excellent. Enjoy your meal!



※日本語訳は3ページ目にあります

### **Language Focus**

Be careful, it's hot. 熱いのでお気を付けください。

Take care as it may contain bones. 骨があるかもしれないのでお気を付けください。

Try not to burn yourself. 火傷しないようにお気を付けください。

Look out for\_\_\_\_\_. ~を注意して見ていてください。 It may have \_\_\_\_\_ inside. 中に~があるかもしれません。

It's very spicy, please take care. とても辛いのでお気を付けください。

It could cause a burn. 火傷するかもしれません。

It may splash out and burn. はねて火傷してしまうかもしれません。

You need to remove the shell before you eat it. 食べる前に殻を取ってください。

It must cool for a while before you eat it. 食べる前にしばらく冷ましてください。

## **Vocabulary and Pronunciation Practice**

be careful 気を付ける scald 火傷させる

take care 気を付ける piping hot (料理などが)熱々の

look out for 見張る、用心する splash はねる burn 燃える、火傷 watch out 気を付ける

#### Lesson 31

## Restaurant

#### Please take care as the contents are hot.

#### **Practice**

Match the definitions to the words on the right.

- to cook liquid just below boiling point
  to stop the breath by squeezing or obstructing the windpipe
  to heat to excess, too hot
  having the taste of a pungent or aromatic spice
  meat or fish that has been cooked by exposure to fire
  when a liquid turns from a liquid to gaseous state
  small portable gas flame used for cooking
  under other circumstances
  to burn the skin with boiling water or acid
- a. scald
- b. spicy
- c. burn
- d. choke
- e. piping hot
- f. grilled
- g. burner
- h. otherwise
- i. overheat
- i. simmer
- k. boil

# Listening

Listen to the following conversations. What is the customer being cautioned about?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

10. when food or drink is very, very hot

11. to cause injury by fire or other hot substances

Conversation 2:

Conversation 3:

Conversation 4:

Conversation 5: \_\_\_\_\_

# Roleplay: Use the following information.

- 1.Be careful when you eat, it's piping hot!/ I will, thank you.
- 2.Please watch out for the soup. It may splash./ I'll be careful.
- 3.Don't leave the burner on too long. It could overheat./ Will do.
- 4. Watch out for some small bones left behind. / I'll remove them.
- 5.Use gloves when holding the crab. It's spiky./ I'll watch out!

#### Conversation 日本語訳

ウェイター : 焼き魚です。小骨があるかもしれないので、のどに詰まらせないようにお気を付けください。お鍋もすぐ

にお持ちします。

客:ありがとうございます。

ウェイター :鍋をお持ちしました。火を着けますが、<mark>熱いのでお気を付けください。</mark> 2・3分で沸騰するので、そしたら

弱火にしてください。スイッチはここです。吹きこぼれないように気を付けてください。スープがはねて火

傷してしまうかもしれないので。召し上がる時もお気を付けください。とても熱いですから。

客:ありがとうございます、気を付けます。

ウェイター: しばらく弱火にかけたら火を完全に消してください。 でないと熱くなりすぎてしまうので。 魚はどうですか。

客: おいしいです。骨もほとんどないです。 ウェイター: それはよかったです。ごゆっくりどうぞ。

#### **Listening Conversations:**

Conversation 1:

Waiter : Please be careful not to use too much wasabi, it's very spicy!

Customer : Thank you. I'll be careful!

Conversation 2:

Waiter : Be careful not to touch this plate, it's extremely hot!

Customer : I will. Thank you.

Conversation 3:

Waiter : When using the grill watch out for fat that splashes out. It may cause a burn.

Customer : Oh, I see. Thanks for the warning.

Conversation 4:

Customer : Excuse me, is this hot pot done yet?

Waiter : It will be another few minutes. Make sure it doesn't boil over. You might hurt yourself.

Conversation 5:

Waiter : Be careful when cooking meat over the hot plate. It can scald sometimes. You can put

this guard up while you cook.

Customer : Thanks for that!

《日本語訳》

会話1:

ウェイター :とても辛いので、ワサビを付けすぎないようにお気を付けください。

客:ありがとうございます。気を付けます。

会話2:

ウェイター:大変熱いので、お皿に触らないようにお気を付けください。

客: 気を付けます。ありがとうございます。

会話3:

ウェイター :グリルを使う時は、脂がはねるのでお気を付けください。火傷してしまうかもしれないので。

客 : わかりました。注意してくれてありがとうございます。

会話4:

字: すみません、鍋はもうできましたか。

ウェイター :もう少しお待ちください。吹きこぼれないようにお気を付けください。火傷してしまうかもしれないので。

会話5:

ウェイター :鉄板で肉を焼く時はお気を付けください。火傷することがあるので。焼いている間はこのガード

(防護具)をつけることもできます。

客:ありがとうございます。